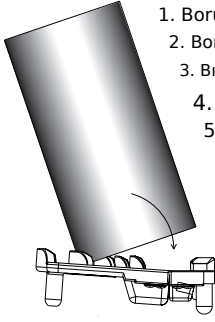




PIPE TOOLS & VISES
SINCE 1896

DEB4 Çapak Alma Aleti Kullanım Talimatları

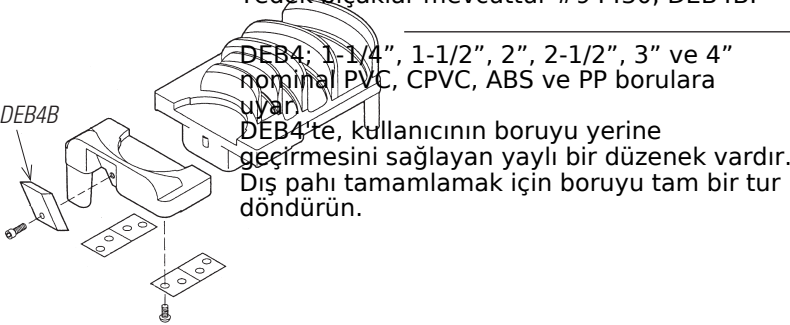


1. Boruyu istenen uzunlukta kesin.
2. Borunun dış çapını uygun radyal kanala oturtun.
3. Bıçağı boruya dayanacak şekilde yerine geçirin. Sıkıca oturacaktır.
4. Dış pahı tamamlamak için boruyu SAAT YÖNÜNDE tam bir tur döndürün.
5. Boruyu çapak alma aletinden çıkarın. Boru artık hazırdır.

DEB4 Bıçak Bakımı
Sertleştirilmiş çelik bıçak ters çevrilebilir, bilenebilir ve değiştirilebilir. Bıçak keskindir; sökerken, bilerken ve takarken dikkatli olun. Yedek bıçaklar mevcuttur #94430, DEB4B.

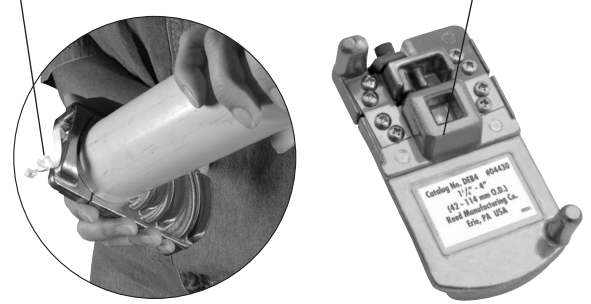
Kapasite 1 1/4", 1 1/2", 2", 2 1/2", 3", 4" nom. gerçek 42, 50, 63, 75, 90, 114 mm D.Ç.

3/32" 15° pah verir
Elle çevirin ya da arka yüzdeki 1/2" Kare Geçme Yuvasını kullanın



DEB4; 1-1/4", 1-1/2", 2", 2-1/2", 3" ve 4" nominal PVC, CPVC, ABS ve PP borulara uyandır.

DEB4'te, kullanıcının boruyu yerine geçirmesini sağlayan yaylı bir düzenek vardır. Dış pahı tamamlamak için boruyu tam bir tur döndürün.



Instrucciones para Herramienta de desbarbado DEB4

1. Corte el tubo según el largo deseado.
2. Asiente el D.E. del tubo en la ranura radial adecuada.
3. Coloque la hoja en posición contra la tubería. Se ajustará fuertemente.
4. Gire el tubo una vuelta completa, en el sentido HORARIO, para completar el chaflán externo.
5. Retire el tubo de la herramienta de desbarbado. El tubo ya está listo.

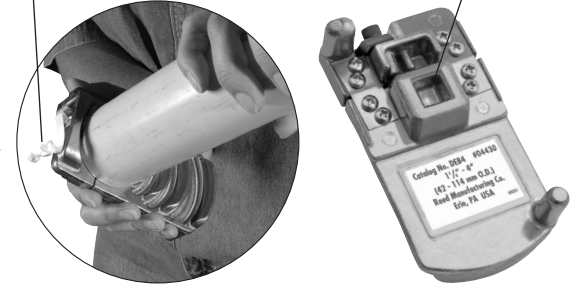
Cuidado de la hoja de DEB4
La hoja de acero cementado es reversible, afilable y reemplazable.
La hoja es filosa; tenga cuidado al quitar, afilar y reemplazar la hoja.
Hojas de repuesto disponibles N° 94430, DEB4B.

DEB4 es compatible con tubos de PVC, CPVC, ABS y PP de 1-1/4", 1-1/2", 2", 2-1/2", 3" y 4" nominales. Una de las características de DEB4 es su carga de resorte que le permite al usuario encajar el tubo en su lugar.
Gire el tubo una revolución completa para finalizar el chaflán externo.

Capacidad

1 1/4", 1 1/2", 2", 2 1/2", 3", 4" nom. 42, 50, 63, 75, 90, 114 mm D.E. reales

Produce un chaflán de 3/32" 15°
Gire a mano o utilice la Cavidad cuadrada de accionamiento de 1/2" que se encuentra en la parte posterior



Instructions pour ébarboir DEB4

1. Coupez le tuyau à la longueur souhaitée.
2. Assoyez le D. E. du tuyau dans la rainure radiale appropriée.
3. Encliquez la lame en position contre le tuyau. Elle s'encliquera serrée.
4. Tournez le tuyau une révolution complète, DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE, pour compléter le chanfrein extérieur.
5. Retirez le tuyau de l'ébarboir. Le tuyau est maintenant prêt.

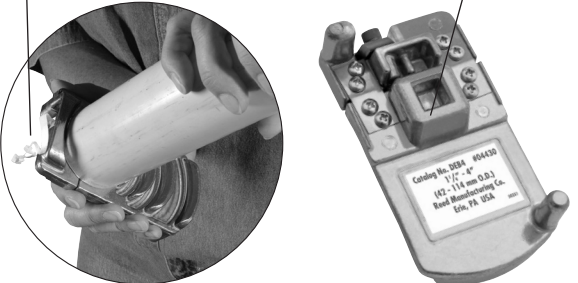
Entretien de la lame du DEB4
La lame en acier trempé est réversible, affûtable et remplaçable.
La lame est acérée, alors faites attention lorsque vous la retirez, l'aiguissez ou la remplacez.
Lames de rechange pour le DEB4B offertes sous le no 94430.

• DEB4, PVC, CPVC, ABS ve PP borular için uygundur: 3,25 cm, 3,81 cm, 5 cm, 6,35 cm, 7,62 cm ve 10,16 cm (1-1/4 po, 1-1/2 po, 2 po, 2-1/2 po, 3 po et 4 po).
Le DEB4 dispose d'une fonction à ressort qui permet à l'utilisateur de mettre le tuyau en place.
Tournez le tube une révolution complète pour compléter le chanfrein extérieur.

Capacité

3,25 cm, 3,81 cm, 5 cm, 6,35 cm, 7,62 cm et 10,16 cm (1 1/4 po, 1 1/2 po, 2 po, 2 1/2 po, 3 po et 4 po) nom. 42, 50, 63, 75, 90, 114 mm D. E. actuel

Donne un chanfrein de 15° 0,24 cm (3/32 po)
Tournez à la main ou utilisez une prise d'entraînement carrée de 0,13 cm (1/2 po) sur le côté arrière



Reed Manufacturing Company
1425 West 8th Street
Erie, PA 16502 USA

QUALITY
& Service
that Last a Lifetime

Telefon: 800-666-3691 veya
814-452-3691 Faks: 800-456-1697 veya
814-455-1697 www.reedmfgco.com